PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pampiona: Un mes, 1'25 Pts.; trimestre, 8'50; semestre, 6'75; año, 12'50. Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pe-

setas; semestre, 7'50; año, 14.

Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 25.

El pago será adelantado

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0.50; reclamos, 0.25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0.07 línea sencilla.

Esquelas mertuorias, según muestrario

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono

Diario independiente \* Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración é Imprenta: Paseo de Valencia, 86 y calle de San Gregorio, 25, bajos dang o de telap

## EL DISCURSO DE AVILES

Se prodigan en extremo los mitins politicos, y seguramente que solo pueden sostenerse por la elocuencia de sus oredores, pnes de no ser así degenerarian en comedias vulgares que hastlarian pronto al público. Pero no puede negaree que entre la mayor parte de los oradores políticos de actualidad se distingue por rasges muy salientes Melquiades Alvarez, que acaba de pronunciar en Avilés un discurso que ha producido honda impresión en cuentos lo escucharon, y la produce tambien en cuantos, por las noticias telegráficas, conocen los conceptos que contiene; conceptos que se prestan à distintos comentarios, porque son muy variados los aspectos bajo los cuales pueden apreciarse, tanto por lo excepcional del criterio que imprime peculiar caracter al republicano conservador como por las divisiones que provoca entre los correligionarios de la bandera que defiende, sobordipándola à restricciones que no sanciona nunca la gran masa de los que militan en sus files.

Es precise distinguir siempre la forma y el fondo de las cosas; es preciso que en el ordea político se estudien muy fundamentalmente los principios que constituyen el dogma de los partidos y las tendencias de los hombres que constituyen su fuerza numérica, porque, por grande que sea el talento y brillante la palabre de un orador. político, producen escasos resultados si la muchedumbre á la que se dirige no está propicia à seguir el sendero que le señala.

La cuestión de forma de gobierno es muy circunstancial; y puede suceder, y sucede en la práctica, que dentro de la bandera monárquica se cobijen hombres de ideas mas radicales, sustancialmente hablando, que bajo la republicana.

No nes equivocamos al afirmar en términos absolutos que los republicanos españoles no suscribirían la política de la República del Ecuador ni la de otras naciones de América. No incurririamos tampoco en error al creer que esas grandes muchedumbres que han buscado en la forma republicana la resolución de los problemas sociales, están desilusionadas por completo en las esperanzas que en pasados tiempos concibieron, y que hoy buscan por otras vias el remedio à los males que sienten y deploran. Tampoco traicionaremos la verdad al decir que el espíritu de rebeldia à toda autoridad y el odio al orden, es la causa de que algunos presten su spoyo à la bandera de la republica porque creen que esa forma es perturbadora, y que à la sombra de la anarquia que engendre podrán saciar sus menguadas aspiraciones.

B Man

Seamos lógicos en política, como debemos serlo en todo orden de ideas y de procedimientos; seamos lógicos para comprender que las formas más expansivas, las que dilatan el campo de las libertades públicas, las que abren las vélvulas de la prensa para que traduzca ampliamente el pensar y el sentir de los pueblos, las que extienden el sufragio, las que sancionan los derechos de reunión y ascciación y declaran inviolable el domicilio, requieren grandes virtudes y costumbres acrisoladas de hondas raices en el pais à que hayan de aplicarse; de modo que, aún cuando parezca una paradoja, podemos decir que la forma republicana es mas propia de los pueblos severos, tranquilos, ordenados por sus oreencias y sus tradiciones, que de aquellos otros en los que se discuten las verdades más fundamentales, y se ponen en problema los intereses más inviolables, y se profanan, á pretexto de defenderlos, los derechos más sa-

grados del individuo y de la sociedad. Suponemos que don Melquiades Alvarez tributa más culto á la idea, que á la bandera republicana como partido posible en las circunstancias actuales; porque no pue. de desconocer lo que tiene à la vista; la division radical que existe en sus filas, y las diferencias esencialisimas que existen entre sus elementos y los que con los nombres de socialistas y anarquistas persiguen distintos fines; los unos la organización del trabajo en una forma que confisca la libertad individual, y los otros el desconcierto gens-

No puede dudar el elocuente orador Melquiades Alvarez, que sus doctrinas pugnan con el espíritu que alienta á las grandes masas à quienes principalmente se dirige; pues aun cuando quiera dar un caracter conservador à sus doctrinas, es seguro que no encontrarà ambiente entre les que en la política buscan amparo para sus más legitimos intereses, y temen, con razón, que en · tregada la sociedad à las corrientes apasionadas y turbulentss de las grandes muchedombres, no habra garantías para que la justicia se defina en los códigos, ni se administre fielmente, ni el orden se consolide, hi se alcance la paz á que debe aspirar toda

bandera política. Hay, pues, que contar con los elementos predominantes en cada pais para preconizar y defender una bandera política; y aun cuando el célebre orador asturiano pretende imponerse á los desvarios y á las pasiones que imperan en su partido, debe convencerse de que, por grandes que sean los aplausos que arranca el entusiasmo que su palabra produce en cuantos le escuchan, no aumentará tanto las filas de sus prosélitos, como las de los que siguen á los apóstoles más radicales de su bandera. No: no debe prometerse éxito feliz en su propaganda conserva. dora bajo la forma republicana, porque los defet sores de esa forma de gobierno en España, amenguan los fueros del principio de autoridad que reclama la defensa de los grandes intereses sociales; y en cuanto á los socialistas, será vano intento el pretender

108 Ministerio de Cultura

atraerlos, porque saben perfectamente, que las reformes à que aspiran, requieren un gobierno fuerte que sea capaz de organizar servicios públicos en condiciones tales que vindiquen los agravios que, á su juicio, les

infiere el actual estado de las sociedades. Respecto à los acratas, à los anarquistas, á los perturbadores, no se hace ni puede hacerse ilusión alguna el propagandista Alverez, porque conoce perfectamente sus propósitos subversivos, y que con ellos es imposible el orden social,

Podrán ser laudables, como lo son seguramente, sus propósitos, pero no alcanzarán éxito, porque no es posible armonizar la libertad con el orden, donde se prescinde de las condiciones necesarias para lograr el concierto de esos dos elementos salvadores de los pueblos, é indispensables para que se respeten no solo teórica sino práctica. mente, por las leyes y las costumbres, los derechos y los intereses individuales y so-

JUAN CANCIO MENA,

# Cháchara

Antes, para ser ministro necesitábase, al menos, sentido comun y tacto, iniciativas, criterio, seriedad y otras cositas, y despues de todo esto escuchar al ciudadano que, razonable y correcto, protestara contra alguno ó muchos de sus decretos, y despues de mucho estudio resolver slempre de scuerdo con la razón, con el juicio, y con el entendimiento. Pero los tiempos varían, y ahora en los tiempos modernos hay ministres, cast Linares, que carecen por completo de las grandes cualidades que hace ya bastante tiempo tenían todos los que eran de los Reyes consejeros.

GARCILASO.

## Estella

Notas del mercado.-Romería al Puy.-Peregrinación á la Virgen de Luquin.

El mercado de hoy ha sido de los más concurridos del año. No bajarán de 80 los carros que han entrado con frutas unos y para llevar ganado de cerda otros, asi es que; ha habido abundancia de toda clase de frutas, vendiéndose bien. El ganado de cerda también ha tenido buena venta, alcanzando precios buenos. Las tiendas especialmente las de tejidos, sin poder atender á tiempo á los compradores.

Los trabajos para la romería del dia 11 van adelantados. Se han levantado ya el tablado donde se ha de celebrar la misa, y el púlpito y se estan construyendo á los dos lados de la carretera hasta cerca del altar los sitios donde se han de colocar las comisiones y el ayuntamiento de Estella Se espera que la concurrencia será muy grande. Se está ensayando el himno con mucho

El dia 7 del actual dará principio el novenario á Nuestra Señora de los Remedios y del Milagro del pueblo de Luquio. El R. P. Gregorio Rodriguez, superior de los Redenteristas de Pampiona, está encargado de predicar durante los nueve dias. El dia 10 ó sea el cuarto de la novena tandrá lugar la peregrinación del arciprestazgo de Los-Arcos y Berrueza; todos los pueblos de dicho arciprestazgo deberán estar para las nueve de la mañana del mismo dia en el préximo pueblo de Urbiola, donde se formara la procesión marchando acto seguido al Santuario, en cuya plaza se celebrará el santo sacrificio de la misa. El encargado del sermón es el referido P. Ro.

Por la tarde, á las dos y media se cantará una salve de despedida á la Virgen, y acto segnido se organizará de nuevo la procesión y rezando el santo rosario, regresarán los peregrinos á sus respectivos pueblos.

El corresponsal·

### Concurso de orfeones EN ZARAGOZA

Se ha publicado ya el reglamento por el cual

se ha de regir el Concurso de Orfeones que se verificará el dia 19 de Octubre en la capital de Aragón.

Los premios que se concederán, son los si-

#### Concurso de honor

Primer grupo: Primera sección.-Primer premio. - Un objeto de arte y cuatro mil pesetas en metálico.

Segundo premio. -- Un objeto de arte. Segunda sección - Primer premio. Un objeto de arte y mil pesetas en metálico.

Segundo premio.-Un objeto de arte. Segundo grupo. - Primera sección - Primer premio.-Un objeto de arte y dos mil pesetas en

Segundo premio.-Un objeto de arte. Segun. da sección. - Primer premio. - Un objeto de arte y quinientas pesetas en metálico. Segundo premio. - Un objeto de arte.

En los ejercicios de lectura y ejecución se darán dos premios por cada sección, consistentes en coronas, palmas y medallas.

Se han inscrito, además del «Orfeón Pamplo» nés, los siguientes; «Cantabria» de Santander, «Barcelonés» de

Barcelona, «Reusense» de Reus, «Donostiarra» de San Sebastian, «Eco Republicano» de Reus, «Burgalés» de Burgos, «Católico» de Gijón, «Bilbilitano» de Oslatayud, «Orumbense» de Huelva y «España» de Madrid.

No cabe dudar que el Orfeon Pamplonés acudirá á este concurso con el mismo entusiasmo con que suele ir á esta clase de torneos artisticos.

## La educación y los Religiosos

Es condición aneja á la Sociedad actual no permanecer nuncz en un andar, antes por el contrario, participando del movimiento vertiginoso del mundo en que habita, anda siempre ro dando de nuas cosas en otras, y siempre para peor. Testigos de esta verdad son los Asirios, Lacedemonios, Persas y Romanos que, abandonan do la justicia y la verdad, vinieron á perder lo que con elias habían conseguido.

Pero no recordemos siglos pasados, porque en nuestros mismos dias la desventurada l rancía está sufriendo las tristes consecuencias de esta verdad. En elia se ha proclamado en alta voz, que los religiosos son ineptos para la educación de la juventud: terrible absurdo con el cual, todos esos hombres que discurren no á impulsos de la sana filosofía dirigida por la recta razón, sino á impulsos de un corazón corrompi do, han pretendido justificar uno de los principios tristemente célebres del ochenta y nueve, como es la secularización de la enseñanza: cínico atentado contra los derechos sacrosantos de la paternidad.

Espesas tiniebias, producidas por las violen tas pasiones que los agitan, han escurecido com pletamente la luz de su entendimiento; porque es á todas luces evidente que, aquel establecerá medios más aptos para la consecución de un fin, que mejor conczca la natoraleza de ese fio; y na die conoce mejor la sociedad, fin temporal al que se ordena la juventud, que los religiosos. Ellos la conocen exteriormente, pues estando en cierto modo fuera de ella, sin dar vueltas por eus remolinos, ven las cosas desde su verdadero punto de vista, si paso que los metidos en ella con el corazón y el afecto solo ven los objetos con el color que les da la pasión. Omito lo que podría decir del conceimiento intrínseco que de ella tienen, porque por rezón de su ministerio son los que en realidad conocen la sociedad como es en sí misma.

Con este conceimiento intimo y perfecto que los religiosos tienen de la soc edad, está intimamente unida la educación que dan á la juventud. Porque, ¿quién mejor puede darnos, más segura garantía de sus maestros, más unidad en sus estudios, más libertad para ceuparse en el noble y elevado cargo del magisterio y más celo y paciencia para perseverar constantemente en el mismo, que una comunidad religiosa en la que la caida de los maestros, dada la perfección de su vids, es muchísimo más dificil, y en la que el único ideal al que encaminan todas sus fuerzas, todas sus energías y todos desvelos, es la virtud y la ciencia? Resultados prácticos de estas verdades he tenido ocación de apreciar en la velada que el Colegio Seráfico de Lecaroz dedicó á su reverendísimo padre Rector en el dia de su fiesta onomantina. Los diconrece, tao poesías, la música, todo en una palabra aparecía allí revestido de la unidad más determinada, de la variedad más absoluta y del más severo orden; habiendo resultado un acto altamente bello, y muy digno tanto por parte de los ejscutantes, como por la respetable y respetada persona del ínclito Padre Rector y demás Padres de dicho Colegio.

Los religiosos estan ciertamente, hemos de decirlo pues nobleza obliga, en el número de los pocos que, dejando ese otro número inumerable de necios, signen la escondida senda por doude han ido los pocos sabios que en el mundo han sido.

Elizondo Agosto de 1904.

E. L. M.

## Del extranjero

El maestro Saint-Saens

Rio Janeiro. - El ilustre maestro Saint Sasna ha dado un concierto al que asistió extraordinaria concurrencia.

Las localidades se cotizaron á precios eleva-El gran músico fué ovacionado.

Choque de trenes

Paris.-Comunican de Quebec, Canadá, que cerca de la estación de Richmond hubo un choque de trenes, resultando 11 visjeros muertos y

Entre los muertos figura un miembro del parlamento Canadiense.

Funerales por un ex sultán

París. - Comunican de Constantinopla que los fauerales celebrados por el alma del ex sultan Mured han sido extraordinariamente sencillos. No acudió á ellos ningún elemento oficial y sí solamente algunas mojeres.

## D AZAGRA

Ya cesó la epidemia en el ganado vacuno, hablendo muerto 22, que valdrían á 400 pesetas uno con otro, pero por fortuna ha cesado la mortalidad.

Las hortalizas estan buenas en general, los pimientes morrones se venden á tres reales ciento, encarnados; los tomates se dejan perder en las heredades, no hay quien los compre; los higos, melecotones y abridores, no son más baratos que dos libras una perra pequeña; estan tan abundantes que se pierde mucho fruto, por no dar abasto á comerlo.

Estos dias se han vendido algunos miles de cántaros de vino á 11 y 1 2 y 12 reales cántaro, y quedan bastantes existencias en las bodegas de buena calidad.

El trigo vale á 22 reales robo; la cebada de 13 á 18 y 1<sub>1</sub>2; avena á 18; aleas á 16. El corresponsal.

81 Agosto.

## El Jurado

Para formarlo en el próximo cuatrimestre han sido designados los siguientes señores: PARTIDO DE AOIZ

Cabezas de familia. Don Joaquín Espil Ces. tao, Aoiz; don Francisco Basterra Celay, Abanrrea alta; don Julian Lacasia Garcia, Navas cués; don Pedro Goffi Mayo, Engui; don Grego. rio Jimenez Zazu, Espa za; don Cipriano Anaut Anant, Isaba; don Iguacio Ayerra Villanneva. Sarriguren; don Felipe Azoarez Echandi, Garde; don Pedro Juan Ardanaz Ezpelets, Jaurrieta; don Santiago Larrea Villanueva, Mutiloa baja; don Evaristo Alzueta Sansol, Aibar; don Francisco Baines Crnchags, Isaba; don Francisco Laurenz Maisterra, Garayoa; don Gregorio Erro Laspalas, Burguete; don Alejo Aincioa Orance,

Zabaldica; don Angel Balbuena Lasala, Ardanas; don Javier Ieiz Rivera, Aibar; don Fermín Equisozin Erice, Muruarte; don Fermin Aguirre Iturralde, Arias; don Matías Lopez Fayanes, Bur

Capacidades D. Cirisco Irisrte Iriarte, Guess D. Esteban Itúrbide Egurce, Orbaiceta; D. Ba bino Nochusti Eroz, Urroz; D, Domingo Goffi Gazielu, Imarcoain; don Miguel Oroz Ciánriz, Urroz; don José Morolla Aguas, Petilla; don Mariano Milches Oroz, Urroz; don Miguel Esain Echauri, Sagaseta; don Severo Castillo Zúniga, Sada; don Santiago Napal Urbicain, Lumbier; don Fermin Vizcay Absurres, Zunzarren; don Bernardo Andrés Azcoiti, Ochagavía; don Angel Juan Garcia, Elizagaray; don Clemente Berisin Camón, Eslava; don Jacinto Eslava San Martín, Tiebas; don Tomás Mendizabal Urrutia, Eugui. SUPERNUMERARIOS

Caberas de familia.-Don Ramón Yarnez Huarte, Pempione; don Fermín Isturiz, Albistud, idem; don Agus in San Martin Muñoz, idem; don Basilio Lacort Larralde, idem.

Capacidades. - Demetrio Oloriz Azparren, Pam. plona; don Filomeno Larrayoz Esain, idem.

### LA "GACETA,

Publica la de ayer las disposiciones siguientes: GUERRA.-Real decreto nombrando comandante general de artillería de la quinta región al general de brigada D. Félix Bertran de Lis y Sancho. -Otra autorizando al establecimiento central de los servicios administratívo-militares para llevar á cabo la construcción de un carro aljibe.

HACIENDA.-Real orden declarando que el tipo medio del cambto en la segunda quincena de Agosto último ha sido el de 87'81 por 100, correspondiendo una reducción de 27 por 100 en las liquidaciones de derechos que para su pago en oro se efectúen en las Aduanas durante la primera quincena del mes -Otra aprobatoría del adjunto pliego de condicio-

nes para contratar, mediante concurso, el suministro de cajones de pino con destino á envase de las labores de la Fábrica de Tabacos.

## DE OTIMANO

El testamento de un Obispo

Habiendo hecho una pequeña excursión al lugar de Otifiano, puedo decirle que el dia 30 del pasado se personaron en dicho pueblo los albaceas testamentarios del excelentísimo é Ilmo. Sr. D. Ramón Fernandez de Piérota, Obispo que faé de Vitoria, con objeto de llevar à efecto la última voluntad del citado señor Obispo.

Al efecto fué reconocida la fuente que será conducida al puebio y el sitio donde se edificará la escuela y casa-habitación para el maestro.

La casa parroquial ya está construyén-

Tambien manifestó al vecindario que ponía á su disposición 200 robos de trigo para que administrados por el párroco y tres ve. cinos le sean entregados, à calidad de reintegro, à los vecinos en las épocas del año en que más lo necesitan, por ser así la voluntad del testador, con lo que honra mucho al pueblo que le vió nacer.

El corresponsal. Lorca 1.º Saptiembre 1904.

### El dinero de las Bulas

DISTRIBUCION

de las tres quintas partes del producto del Indulto Cuadragésimal entre los Establecimeentos benéficos de esta Diócesis de la predicación de 1903, y de las adicionales de 1892 á 1900 inclusive.

Hospital provincial de Pampiona 10.400 pesetas; Casa Misericordia de idem 2 250; Adoratrices Casa de desamparadas de idem 1.250; Siervas de María, Ministras de los enfermos, de idem 1.000; Hermanitas de los pobres.-Asilo de los ancianos de idem 1.100; Santa familia.—Asilo de huérfancs y sirvientes de idem 1.200; Asilo de las Josefinas de idem 1.000; Asilo del niño Jesús de idem 250; Hospital de Aibar 250; idem de Arguedas 225; idem de Andosilla 200; idem de Aoiz 800, idem de Artajona 580; idem de Arroniz 500; idem de Allo 825; idem de Azagra 200; idem de Betelu 125; idem de Cáseda 130; idem de Caparroso 150; idem de Carcar 150; idem de Cirauqui 800; idem de Dicastillo 200; idem de Echalar 150; idem de Estella 967; Misericordia de idem 756, Hospital de Elizondo 750; idem de Falces 325, idem de Fúnes 150; idem de Goizueta 180; idem de Larraga 500, idem de Leiza 200; idem de Lerin 400, idem de Lesaca 250; idem de Los-arcos 150; Asilo de Nifias de idem 140; Hospital de Lodosa 150; idem de Lumbier 900; idem de Marcilla 116 77; idem de Mafiern 200; idem de Mandigorría 275; idem de Milagro 100; idem de Miranda de Arga 180; idem de Mendavia 175; idem de Morentin 115; idem de Mélida 100; idem de Marillo el Fruto 150; Asilo de los ancianos de Muruzábal 250; Hospital de Obanos 225; idem de Olite 425; idem de Oteiza 125; idem de Peralta 450; idem de Puente la Reina 400; idem de Sada 125; idem de San Adrian 200; idem de Sangüesa 575; idem de San Martin de Unx 250; idem de Santestebau 100; idem de Sesma 200; idem de Tafalla 625 Hermanitas de desamparadas de idem 1882'77; Hospital de Ujué 75; idem de Vera 250; idem de Villafranca 400; Idem de Valtierra 150.-Total

Pamplona 28 de Julio de 1904.-Dr. Manuel Limón, Canónigo Secretario.

## DE TAFALLA

Se nota cada dia que pasa muchísima más animación en los mercados con la abundancia de frutas de todas clases que concurren de los pueblos de Peralts, Falces y Miranda de Arga. La trilla toca á su fin quedando los labradores satisfechos con la recolección de cereales, pagándose el trigo á 6'50 pesetas y la cebada á 3,50; la industria pajera está haciendo como snele decirse su agosto pagando la carga de paja

de 20 fajos de mies para empacar y exportar. la á 4,26. Efecto de la gran sequia se resienten muchi simo las hortalizas por lo que los hortelanos es tan muy desanimados viendo como desaparece la principal riqueza de la inmensa mayoría do ellos, porque el Oidacos no quiere darles el agua que necesitan.

El jornal del campo muy escaso debido á que los propietarios no se atreven á trabajar sus tierras efecto del excesivo calor, por temor á que les perjudique para la cosecha venidera.

No quiero terminar sin ocuparme, aunque no sea más que de ligero, de un asunto que preocupa grandemente á la inmensa mayoria de vecinos de esta ciudad Por decreto de fecha 15 de Enero áltimo, la

Exema. Diputación concedió á media docena de vecinos ciertos terrenos en donde el Ayuntamiento, el año 41, vendió yerbas y aguas; el Ayuntamiento se opuso en Marzo último á semejante concesión, y la Exema. Diputación, prescindiendo de los argumentos que el Ayuntamiento adujo para que el decreto quedera nulo, con fecha 22 de Abril lo confirma el de 15 de Enero y ordena al Aguntamiento regule ese asunto, del cual ya me ocuparé mas adelante. El Ayuntamiento encomienda el asunto, para contestar á la Diputación, á su asesor don Remigio Sarabia el que en un razonado y concienzado informe niega todo derecho á los interesados de la reclamación y por lo tanto considera nulo cuanto la Exema. Diputación ordene.

Con posterioridad y por decreto de fecha 17 de Julio, la Junta de Ventas de Navarra comunicó al Ayuntamiento que los aprovechamientos reservados á los vecinos del pueblo de Tafalla en las corralizas situadas en jurisdicción de esta cludad, se sometan, en la parte que no se ha legitimado, a la clasificación general encomendada al ingeniero de montes de esta provincia; por el capricho solamente de alguna persona de esta cindad.

¿Qué hace en este caso el Ayuntam'e ito? ¿ha tomado alguna determinación ó piensa tomarla? ... Bueno sería nos dijera qué pienea hacer, pues no sea que se duerma y después salga la Diputación diciendo que se ha pasado el tiempo, y no haya lugar á ninguna reclamación; y haclendo punto por ahora se despide su afectisimo s. s. q. b. s. m. VERDADES.

2 Septiembre 1904.

## El descanso dominical

El ministro de la Gobernación ha dirigido à les gobernadores un telegrama que dice

«Aunque es discutible el dia en que debe comenzar à regir el reglamento del descanso dominical, teniendo en cuenta opiniones fundadas interpretación rigurosa artículo 1.º Código civil en relación con fecha ley y reglamento, así como las peticiones recibidas en el ministerio, y con el fin de unifi. car en este punto criterio autoridades, he contestado à las consultas de algunos gobernadores en el sentido de que no hay inconveniente que dicho reglamento se nonga en vigor el domingo 11 del actual. Desde ese día deberá V. S. cuidar que los preceptos de la expresada disposición se cumplan exactamente en todas sus partes».

esto mán conforma esta otra Ademés leemos en un periódico de Zaragoza lo siguiente:

«Anoche se recibió en el gobierno civil un telegrama-circular del ministerio de la Gobernación, comunicando que en vista de las peticiones hechas por algunas empresas de toros para dar funciones los domingos, se autoricen estos espectáculos hasta el dia 11 del corriente y que desde esta fecha se hega cumplir la ley del descanso dominical en todos sus extremos».

### á la Virgen del Perdón

La voz sobsrana del R. Pontifice, Augusto Terciario franciscano, ha resonado vigorosa en todas las regiones del mundo: todos los pueblos católicos celebrau con extraordinaris pompa si quincuagésimo aniversario de la definición dogmática de la Concepción Inmaculada de María, moviéndose en direcciones al parecer opuestas hacia los Santuarios de María esparcidos por toda la tierra, y en todos ellos solo se ofe una voz, la de los hijos que scisman á María su Madre concebida sin pecado original.

En tan universal concierto no es posible falte la voz de los Hijos del gran Francisco, paladío glorioso de la Madre de Dios, y dispónense á manifestar al mundo su amor seis veces secular á la Inmaculada, dándose cita al Santuario de la Virgen del Perdón para reanimar allí su fer

vor católico contra la indiferencia del siglo XX. Mas... ¿cómo hacer llegar esta voz á todos y cada uno de los Terciarios esparcidos en tan designales proporciones por toda la circuascripción de Pampiona? Dada la índole de la Orden Tercera que vive doquiera haya un mlembro de ella, aunque no esté erigida canonicamente en su Parroquia ó pueblo, ningún medio se ofrece más á propósito que la prensa ortodoxe, puesta hoy en manos de todos los buenos. Por esta razón la Junta organizadora de la peregrinación, valiéndose de ells, les hace saber los acuerdos signientes;

1.º El 8 de Septiembre, consagrado á la Na. tividad de la Virgen concebida sin pecado, es el dia señalado para la peregrinación de los Terciarios de este distrito á la Virgen del Perdón, que se venera en la Parroquia del pueblo de As-

2.º Los Hermanos Terciarios que habitan en los barrios extramuros de Pampions, así como los de la cendea de Ansoain, Villava, Huarte, Burlada y pueblos comarcanos, deberán acudir en dicho dia á la Iglesia de los RR. PP. Capuchinos (extramuros de la Capital) en donde terdran comodidad de corfeszrae desde las 4 de la mafiana: á la hora conveniente se dará la Comunión General, de modo que para las cinco y media puedan organizarse en procesión con la venerable Comunidad y subir a Pamplona por el Portal Nuevo, á la Iglesia de las RR. MM. Re-

3.0 Los Hermanos Terciarios residentes en Pamplona, ya pertenezcan a la Congregación de Terciarios de los RR PP. Capuchinos é a la erigida en la Iglesia de Recoletas, acudirán a las 5 de la mañana á la Iglesia Parroquial de San Saturnino donde podran oir Misa y comulgar, acudiendo después à la Iglesia de las MM. Recoletas, donde asimismo se habrá celebrado á las 5, Misa de Comunión General, y acabada, esperarán todos la llegada de la procesión que saldrá de Capuchinos; y una vez que ésta ocupe la plasuela de la Iglesia de Recoletas, iranse incorporando ordenadamente á ella. 4.0 La peregrinación quedará organizada en

la forma signiente: talli V & seattal Los Hermanos Terciarios con an hábito y cordon enterior formarán en dos filas: en el centro

se llevarán los estandartes de la Congregación de Terciarlos de Recoletas; el que la V. O. Tercera regala á la iglesia de Astrain, en conmemo ración de la peregrinación, y en tercer lugar el de la Congregación de Terciarios de los PP. Capuchinos: presidirán la peregrinación el Superior de los PP. Capuchinos y los señores directores de las dos Congregaciones de Terciarios; el detrás y con el mismo orden seguirán las Hermanas Terciarias con escapulario y cordón exterior. Entonado el Santo Rosario seguirán cantándolo con letrillas populares alueivas al acto. La peregrinación saldrá de Pamplona por el portal de Taconera.

5.º Todas las personas que descen incorporarse á la peregrinación, podrán hacerlo ostentando la insignia de la cofradía ó centro piadoso

á que pertenezcan.

6.º Los Hermanos y Hermanas Terciarios de la Cuenca, Valdizarbe, Valdechauri y de [cualquier otro punto del distrito que hayan de tomar parte en la pergrinación, deben encaminarse directamente al pueblo de Astrain, donde podran recibir los Santos Sacramentos de confesión y comunión; para lo cual tendrán á su disposición desde el dia 7 por la tarde dos PP. Capuchinos. Los terciarios de los pueblos más distantes procuren recibir los Santos Sacramentos en sus respectivas parroquias, y todos deben estar en Astrain para las diez de la mafiana del dia 8.

7.0 Los Hermanos y Hermanas terciarios que se hallen en Astrain á la llegada de la peregrinación de Pampiona, formados en devota proce sión con la cruz parroquial y cabildo, saldrán al encuentro de sus hermanos, é incorporados amob o bos grupos, en buen orden, harán la entrada solemne en el pueblo.

8.º Concedido el tiempo necesario para el descanso y alguna pequeña refección, irán colocándose ordenadamente delante del pórtico de olo la iglesia parroquial para asistir á la Misa soel elemne que ante la Virgen del Perdon se celeo brará allí cantada por el coro de RR. PP. Capuchinos y en la que predicará el M. R. P. Guardian del convento de Pamplona

9.0 Durante la misa, dos HH. Terciarios recogerán las limosnas de sus hermanos, desti-

nadas al dinero de San Pedro.

10 Acabada la Misa, cnide cada uno de acomodarse lo mejor que pueda para tomar la re fección de medio dia. Y cuando después de comer se haga la sefial acudirán todos al lugar de la mañana donde se rezará el Santo Rosario, y despues de breve plática, entonando las letanías lauretanas, la paregrinación emprenderá el regreso, llevando en procesión la veneranda imagen de la Virgen del Perdón.

11 Todos los terciarios formarán en dos filas y lo mismo las Terciarias yendo así en procesión hasta el lugar mismo donde por la mañana se unieron los dos grupos. Desde alli los del otro lado del Perdón y pueblos más distantes de Pampiona retrocederán acompañando á la Virgen hasta la iglesia, desde donde marcharán á sus pueblos. Mas los que forman el grupo que por la mañana salió de Pamplona, seguirán en peregrinación hasta la capital; v en llegando á la plazuela de Recoletas se cantará el himno Firme la voz, despues del cual quedará disuelta la procesi ón.

12 La Orden Tercera enviará en nombre de todos los Terciarios un telegrama de amor y adhesión á su mayor hermano y Santísimo Padre Pio X.

18 Adviértase que los Terciarios y Terciarias que hayan de ir en coche, deben sair de la iglesia de Recoletas, en procesión, como los demás, segun queda dicho en el número 4.º y en llegando á las afueras de Pampiona, encontrarán los coches donde podrán colocarse.

14. Para evitar confusiones, se ruega á todo el que necesite ir en coche, se prevenga el lunes próximo 5 del corriente en casa del hermano celador, don Ulpiano Iraizoz, Mercaderes 2, con la contrasaña que servirá de hillete pava el co-

 La Junta organizadora de la pegrinación en nombre de los RR. PP. directores aconseja á todos los HH, terciarios que no esten imposibilitados, hagan la peregrinación á ple, por ser esto más conforme al espírifu de la iglesia y al caracter de romería religiosa, que reviste este solemne acto.

Ningun terciario se excuse de dar esta prueba de amor á María y esta protesta de fé católica que hoy nos pide el representante de Dios en la tierra. na enp obt

nasarama sanagla to La Junta organizadora.

### Campos y mercados DE NAVARRA

#### IMPRESIONES!

El tiempo dominante en Navarra es seco y caluroso durante el dia, refrescando bastante la temperatura en las primeras horas de la noche y

Las informaciones que hemos recibido en la semana de los corresponsales, apenas si traen explicación del movimiento habido en el merca. do, y este silencio nos hace comprender que el negocio no ha sufrido modificación alguna ni en precios ni en ventas. Es un hecho notorio que acentúa en la plaza el encalmamiento que desde hace unas semanas venimos reseñando.

Acaparadores y especuladores que residen en los pueblos, van llenando sus graneros sin reparar en precio, ante la perspectiva de alza y la impresión de que la falta de grano llevará á sus manos á fabricantes y consumidores.

Los ajustes son escasos, casi nulos, pero no obstante se ve claramente la orientación de la campaña.

La molinería entrará pronto en compras francamente y con actividad y se resarcirá del alza, subiendo el precio de la harina, á la que una gran demanda asegura aceptación con mejoramiento de la cotización.

La semana ha transcurrido, pues, como la anterior: se compra cuanto llega à la plaza, hay firmeza de los precios conocidos y deseos de trabajar. Esto es todo.

Preciosi Trigo.-Legaria 5,15 pesetas robo; Lanz 6,50; Puente la Reina de 6 á 6,25; Valcarlos de 7 á 7,50; Córtes 6,50; Armafianzas 6,50; Arroniz 6; Sanguesa 5,75; Villafranca 5,60; Cintruénigo 6;

Cebada. - Legaria 8,50 pesetas robo; Puente la Reina id.; Estella 3,60; Cortes 3,75; Armananzas 8,50; Sangüesa 8,75; Villafranca id.; Cintruéni go id.

Avena.-Estella 3,35 pesetas robo; Legaria 8,25, Puente la Reina 3,80; Armsfianzas 2,50 Sanguesa 3,25; Cintruénigo 3,75.

Maiz. -- Estella 4,50 pesetas robo; Lanz 5,50; Poente la Reina 5; Valcarlos de 6,50 á 7; Córtes 5,75; Cintruénigo 6.

Habas.-Estella 5 pesetas robo; Lanz 7; Puente la Reina 5; Cortes 6; Villafranca 5; Cintrué-

nigo 6; Tudela 3. Alubias.-Puente la Reina 11 pesetas robo; Villafranca 9,50. Vino. - Estella 3,50 pesetas decálitro; Puente

4,50; Armafianzas de 2,75 á 3; Arroniz 3,25; Sangüesa 3 á 4 cántaro; Villafranca 8,25; Cintruénigo 2,25. Aceite.-Estella,12,50 pesetas arroba; Priente

la Reina 8,25 á 4,50 cántaro; Valcarlos de 4 á

la Reina 14,50; Armananzas 12,50 á 13; Arroniz 13 á 14; Sangüesa 14; Villafranca 15; Cintruénigo 14. Patatas.-Estella 1,25 pesetas arroba; Paente

llafranca 0,90; Cintruénigo 1,25. Jornales .. - A seco - Lanz 2,50 pesetas diarias; Puente la Reina 2; Valcarlos 2,50 á 5; Córtes 1,75; Armananzas 1,25 á 1,50; Arroniz 1,50; Sangüesa 2,50; Villafranca 2; Cintruénigo 1,75. 2008 Con vino.—Sanguesa 2; Villafranca 1,76.

Con la costa .- Valcarlos 1,75 á 2,25 pesetas diarias.

Siguiendo el orden establecido, en este sño corresponde al srciprestazgo de Lizarbe participar de las dotes procedentes de la Obra Pia fundada por el excelentisimo é ilustrisimo señor don Antonio Ruiz Cabal, obispo que fué de esta diócesis, destinadas à doncellas pobres.

El plazo para presentar solicitudes acompañadas de los documentos correspondientes expirará el dia 30 de este mes, y los dotes de adjudicarán en el próximo Octubre.

En el Seminario Conciliar estará abierta la matrícula para todas las clases en lus diss 15 al 30 ambos inclusive, del mes corriente.

Todos los alumnos internos y externos desde los del tercer curso de Latin en adelante deberán hallarse en el Seminario á las siete de la tarde del dia 24, hora en que comenzarán los ejercicios espirituales. Los internos de primero y segundo año de Latin entrarán en el establecimiento el 29 por la noche.

En ese dia se verificarán los examenes de ingreso, los extraordinarios de curso y los de suficiencia de Latin.

La inauguracion del curso se verificará el dia primero de Octubre.

Hoy saldrán para Tolosa don José Ezquerro y sus hijas Gabina y Luisa. -A Orotaba ha marchado, el segundo teniente de Cantábria don Ramón Esquiros. Deseamosles feliz viaje.

Anoche se presentó en el Gobierno civil el cartel anunciador del mitin que mañana celebrarán los republicanos en el Teatro y en el cual hablará el diputado señor Menendez Pallarés.

La compañía de los ferrocar. rriles del Norte ha establecido una tarifa especial para grupos de cinco jornaleros, por lo menos, incluyendo en este número á sus familias.

La tarifa es baratísima: dos cántimos por kilómetro, bajo un mínimun de ciento.

En el tren del mediodía procedente de Guipúzcoa llegó ayer á esta ciudad el digno secretario de la Diputación, don Fernando de Gorosabel, de paso para Murentin, donde se halla gravemente enferma una prima suya.

El señor Gorosabel salió à las dos de la tarde para Estella, proponiéndose morchar inmediatamente de alli à Morentin.

Celebraremos el restablecimiento de la citada enferms, cuyo nombre ignoramos.

La reunión anual de la Hermandad de señores sacerdotes de los valles de Lizoain y Arriesgoiti se verificara en los dias 14 y 15 del mes corriente.

Mañana celebrará en la parroquia de San Nicolás la Archicofradis del Corazón de María su función anual de costumbre: à las slete misa y comunion general, à las diez tercia y despues misa solemne con sermón, que predicará el R. P. Marcos Dominguez.

Nuestro estimado amigo el ilustrado profesor de primera enseñanza don Gumersindo Lorz, ha sido nombrado en propiedad para la escuela de Anda de la provincia de Alaya.

A la vez que le felicitamos por su ascenso, le dessamos muchas prosperidades en el nuevo destino.

Cumpliendo órdenes dictadas recientemente, la Alcaldía puso aver en conocimiento del gobernador civil que durante la segunda quincena de Agosto fueron denunciados y multados tres blasfemos.

Procedente de Huarte-Araquil donde ha pasado una temporada, ha regresado á esta ciudad la distinguida señora doña Victoriana Ciaurriz.

La comunidad de religiosas Siervas de María celebrará en su Iglesia un solemne novenario à su excelsa patrona Nuestra Señora de la Salud.

El dia 7 del corriente comenzará el novenario y todos los dias hasta su terminación, à las seis y media de la tarde, empezaran los ejercicios con el santo rosario, novena y gozos cantados.

Ei dia 11, festividad de la Virgen se cantará misa solemne á las ocho de la mañana, y por la tarde se celebrarán los cultos de los anteriores dias con S. D. M. expuesto y sermón.

El excelentísimo señor obispo ha concedido 50 dias de indulgencia p or cada acto de la novena.

Por el Rectorado de este distria to universitario se encarece á los directores de colegios de segunda enseñanza no oficial, presenten en dicho centro, antes de la apertura de curso, los cuadros de profesores, para los efectos de su aprobación.

El juez instructor del tercer regimiento montado de Artillería de guarnición en Burgos ordena la presentación en dicho regimiento del recluta desertor Guillermo Alonso Aranguren, natural de Bigüezal, de esta provincia.

En virtud del real decreto de 13 de Noviembre, ha sido nombrada maestra de Mendaza doña Leono: Herrero y Al-

Ayer visitó el alcalde acciden : tal al general gobernador de la plazs, con objeto de tratar acerca de los depósitos de basuras existentes en las inmediaciones del portal de San Nicolás.

La primera autoridad militar estuvo afectuosisima con el representante del municipio, reiterando su ofrecimiento para todo cuanto de él dependa en beneficio de la ciudad.

Ampliando la noticia que publicamos en la conf rencia con Bilbao en nuestro número de ayer, podemos decir que el obrero navarro que tomó parte en la colisión habida entre huelguistas y esquirols panaderos llamado Alejandro Gonzalez Lasala, tiene 25 años y es natural de Tudela.

Este joven se vió agredido por varios huelguistas, los cuales le hirieron en una mano y en una muñeca, hiriendo él á su vez à un huelguista llamado Miguel Go-

El vecino de Tolosa (Guipúza eos) don Jerónimo Zariarrain y Sorondo ha solicitado autorización del gobernador civil para derivar mil litros de agua por segundo de tiempo del rio Larraun, en término de Urriza, para utilizarlos en la obten-

El señor alcalde accidental ha encargado al jefe de la guardia municipal excite el celo del Cuerpo de Vigilancia en la persecución de los blasfemos.

ción de fuerza eléctrica con destino à usos

industriales.

Aplaudimos estas órdenes y solo deseamos que las autoridades se muestren enérgicas con ios que tienen este repugnante vicio, bastante arraigado, por desgracia, en Pamplona.

Ha sido nombrada maestra interina de Fustifiana defia Felisa Magdalena.

Por el gobierno civil se ha remitido al subsecretario de Gobernación nota de los accidentes ocurridos en la provincia durante el mes de Agosto.

La asociación de la Semana Devote establecida en la iglesia de los PP. Carmelitas Descalzos celebrará mañans, en la forma acestumbrada, su función mensual en honor de la Virgen del Carmen.

El alcalde de esta ciudad se ha dirigido à su compañero de San Sebastián, solicitando algunos datos relacionados con el funcionamiento de los servicios del Negociado de Sanidad y reglamento por el que se rige el laboratorio municipal.

Parece que existe el buen plopósito en el Ayuntamiento de consignar alguna cantidad en los próximos presupuestos; con destino al mejoramiento de ambas oficinas.

Ha regresado de Belascoain la familia de nuestro amigo don Antonio Lacarra.

Ha sido detenido un pastor, presunto autor del incendio de los montes Rozan y Grimalo, del Valle de Romanzado. Dicho incendio destruyó 1.000 plants s

jóvenes de roble, pino y haya, y 43 hectáreas del monte bajo. Comunican de Tafalla, que un muchacho de nueve años arrojó una bote-

lla contra una niña de corta edad, que re-

sultó con una herida de pronóstico reserva-

do en la muñecs. Ha ingresado en las Escuelas Pías de Zaragoza, el jóven don Florencio Iturain, de Tirapu.

La Alcaldía multó ayer con cinco pesetas á cada uno, á dos dueños de perros, por vagar estos sin bozal por la via pública.

Dice un periódico de Bilbao: «A varias personas hemos oido quejarsa del excesivo número de billetes falsos que circulan en esta villa, que son de 100 pesetas y de 50 pesetes, pero principalmente de estos últimos, de los llamados verdes.

Se diferencian los falsos de los legitimos en que la estampación es más imperfecta y principalmente en que no se aprecia el sello en blanco que existe en la parte superior del centro del billete.

En la sucursal del Banco de España en esta plaza han sido inutilizados algunos de esos billetes.

Tambisn circulan en Bilbao huen número de los duros llamados sevillanos que, apenas se diferencian de los legítimos, pues tienen el peso y la ley de éstos.»

Lo que ponemos en conocimiento de nuestros lectores para los efectos oportunos. Hay que tener cuidado con la moneda.

Para el dia 11 del actual se has lla concertada la boda de la bella señorita Sebastiana Arrieta, hija del rico propietario de Yanci don Agustin, con el joven industrial don Fidel Veramendi, hijo de nuestro estimado amigo don Juan Veramendi.

La ceremonia religiosa se celebrará en el monasterio de Roncesvalles.

Durante el pasado mes de Agosto han sido socorridos por el Ayuntamiento 203 pobres de transito.

En la caja de ahorros de la Caja Agricola de Tafalla se efectuaron durants el mes de Agosto 111 imposiciones ordinarias por valor de 738 pesetas; 9 extraordinarias que sumaron 7.454,75; devoluciones cuya suma es 2.421, quedando un saldo de 5.771.

Unida esta cantidad á la de 58,646,65 pesetas que había en 31 de Julio, resulta un total de 65.417,65.

Uno de los empresarios de la fiesta taurina que se celebrará el dia 25 del actual, celebró ayer una conferencia con el señor alcalde accidental, que segun creemos se relacionó con la novillada proyectada.

Desde que se ha puesto de moda el automovilismo, disminuye notablemente el número de caballos.

Según una estadística municipal de Paris, del año 1903 al 1904, ese número, en dicha ciudad, ha descendido de 91.016 à 90.147, existiendo, por tanto, una diferencia que aumenta si se considera que antes del desarrollo del automovilismo se elevaba el número de caballos de un modo notable. En 1.900 había en Paris 133.892. De mo-

do que en el espacio de cinco años hay 40 mil caballos de diferencia.

Por el exceso de anuncios que tenemos para la tercera plana, nos vemos precisados á pasar algunos á la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RE-COMENDADOS.

En tal caso se hallan los siguientes: Venta de perro, Nodriza, La persona, Hace falta, A los labradores, Penstón de San Luis, Casa de préstamos, Venta de ovejas, Sustitutos, Sustitutos, Bordadora, Venta de carneros, Ofi. ciales de Carretería, Agente maritimo, De San Sebastian,

Urberuage de Ubilla. — Marquina (Vizcaya). Aguas azoadas. Especiales para las enfermedades del aparato respiratorio. Pidase memoria y guias. Se remiten

Han sido sacrificados en el matadero para el consumo público: 4 vacas, 8 terneras, 16 carneros, 32 ovejas y 20 corde-

Llamamos la atención de los agricultores sobre el anuncio inserto en 3,a (a) 30-21 plana «Larraya y Compañia.

Correspondencia administrativa Villava.—D. S. J., recibidae 32 pesetas 10 cén. Estella.—D. E. H., recibidas 149 pesetas 25 cén. Puente.—D. J. L., recibidas 28 pesetas 45 cén.

### información Aluestra

**WE LA REGION** 

Alaya

Vitoria 2 (8 nochs),

Obseguio á Dato

Anoche à las ocho se verificó en la cass consistorial una reunión de obreros que tomaron parte en el concurso celebrado hace un mes en esta ciudad.

D. Lorenzo Fernandez de Viana expuso el objeto de la reunión, el cual era el de dar una muestra de su gratitud al ex-ministro señor Dato, que fué presidente honorario de dicho concurso.

El mismo señor Fernandes indicó que podia realizarse dicho pensamiento entregan do al señor Dato un album con las firmes de todos los obreros que concurrieron con sus labores à dicho certamen.

Aceptada esta idea, se determinó, para ponerla en práctica abrir entre los adberidos una suscrición, señalando la cuota máxima de una peseta y la mínima de 25 céntimor, para costear el album.

Mañana volverán à reunirse los obreros con objeto de ultimar el asunto.

#### A Lourdes

Mafiana à las nueve partirà en tren especisl la peregrinación de Hijas de María que yan à Lourdes, como le he dicho à usted en las diss anteriores.

En San Sebastián se unirán á la peregrinación alayesa las Hijas de María de Bilbao. Las de Vitoria llevan, para dejarlo en Lourdes como recuerdo de la peregrinación, un precioso estandarte hecho en la casa Pi-

#### Fiesta aristocrática

Ayer se verificó en casa de los marqueses de la Alameda una fiesta brillante.

El objeto era despedirse de la vida de soltera la hija de diches marqueses doña Maria Zabalo, que hace poce, contrajo matrimonio con el distinguido jóyen de esta ciudad D. Antonio Berastegui.

A la fiesta concurrió lo más selecto de la buena socieded vitoriana.

### Mercados

El mercado semanal de cereales ha estado bastante animado, habiendo grandes cantidades de granos y notándose tendencia firme en los precios. El mercado de carnes ha obtenido menos

importancia.

Asaltos de armas Es esperado en esta ciudad, y se cree que

llegarà el lunes próximo, el campeón del sable Eufrasio Aparicio. En honor à este maestro de esgrima se ve-

rificarán varias asaltos en la sala de armas. Un demente Un guardia municipal ha detenido en la

calle de Cercas Altas à un individuo que escandalizaba al vecindario. Conducido á la presencia del jefe de la guardia, resultó ser Emeterio Elorrio, de 45 años, natural de Amorevieta y residente en Bilbao.

Por haber dado señales de demencia, ha sido encerrado en el hospital civil de Santiago.

### De viaje

En el tren de mediodía ha salido para Fitero el general de brigada D. Braulio Ordonez.

-A Orduña ha marchado el fiscal eclesiástico D. José L. Ortiz de Zárate.

#### El corresponsal.

#### Wizoaya Bilbao 2 (10'10 noche).

La huelga de "La Vasconia,, Continúa en el mismo estado la huelga

de la fábrica «La Vasconia». Los huelguistas patrullan por los alrededores de la fábrica, la cual se halla custodiada por numerosas fuerzas de la guardia

Solamente han acudido al trabajo siete obreros de los más antiguos que trabajan en la fábrica.

Los huelguistas han presentado á los dueños de la fábrica, para que ellos puedan volver à trabajar en las condiciones siguien-

Primera. Que sea despedido el ingeniero de la fábrica, que según dicen ellos ha sido el causante de la huelga. Segunda. Supresión de las multas que

se imponen á los obreros. Tercera. Que se admita en la fábrica á todos los obreros que se ha despedido, y Cuarts. Que cuando sea despedido un

obrero, sea por causas claras, legitimas y justas. El consejo de administración de la Sociedad ha deliberado sobre las bases impuestas por les obreros, pero aunque no se sabe lo que haya acordado en concreto, se cree

que no aceptará la primera de dichas bases por estar muy satisfecha de los trabajos de dicho funcionario. Este está dispuesto á presentar la dimisión, pero el consejo trabajará por disuadirle de tal cosa.

Por tal motivo se cree que la huelga tendrá una solución muy difícil, pues como he dicho antes, siendo el ingeniero la causa de la huelga, serà difícil que los obreros transijan.

#### Un incendio

Hoy se ha producido un incendio en una casa de campo en la cual había dos criaturas que estaban jugando con una caja de cerillas, que cebándose ha prendido fuego en el pajar de la casa.

La madre de dichas criaturas no estaba en casa cuando ha ocurrido el incendio, y hubieran perecido abrasados los niños á no haberse dado cuenta un artillero que estaba de guardia en el fuerte de San Marcos, el cual ha venido en su auxilio con otras per. sonas, salvando à los niños de una muerte

Han perecido en el incendio tres cerdos, Una estatua

La comisión que entiende en la coloca. ción de la estátua de la viuda de Epalza, ha telegrafiado al escultor señor Querol para

que venga à colocar dicha estatua. Esta se encuentra ya en un carro en la plaza donde ha de ser colocada y para el acto de descargarla y demás el Ayuntamien to tiene ya hechos todos los trabajos nece. sarios.

Boisa Idem Vizcaya, papel. . . . . . . . . . . . . . . 200'00 Construcciones metálicas, papel. . . . 85'00 Farrocarril de Bilbao á Durango. . . . . 000'00 Unión Española de Explosivos, hecho. . 283'00 Cambios

Sobre Paris, cheque à 37'60. Sobre Londres, cheque à 34'47.

El corresponsal.

Guipúzcom San Sebastian 2 (10.50 noche). Paseo marítimo

El Rey ha embarcado esta mañana á las diez en el balandro «Giraldilla» en el cual ha estado paseando por la bahia de la Concha hasta las once y medis.

Por la tarde ha asistido al tiro de pichen de los juncales donde ha jugado varios pou-Sin firma

#### Palacio de Miramar pero no ha puesto ningún decreto à la firma de S. M. por que no ha venido en el correo la balija oficial.

El ministro de Jornada señor Allendesa.

lazar ha estado como de costumbre en el

Visita. -- Mombramiento. Hoy ha visitado al ministro de jornada el embajador de Inglaterra, los cuales han es-

tado hablando un gran rato.

ha sido nombrado para el mismo cargo cerca del Gobierno de Italia. El Muncio de S. S. Mañana será recibido en audiencia por

Al salir nos ha dicho el embajador que

S. M. el Rey el Nuncio de S. S. Hoy ha recibido muchas visitas de distinguidas personas.

#### El alcalde señor Elóssgui le ha visitado à las seis y media de la tarde.

El señor Silvela De paso para Madrid y procedente del extranjero ha pasado por esta estación el ex-presidente del Consejo de ministros don Francisco Silvela.

A la estación han acudido à saludarle distinguidas personas entre las que se encontraban los señores conde de Moral de Calatrava, Dato y Ordoñez.

El señor Silvela se detendrá antes de ir a Madrid varios dias en Burgos en casa de su amigo señor Liniers.

#### Cumplimiento

Hoy ha cumplimentado à S. M. el Rey el subsecretario de Gobernación señor Peres Caballero.

### El sañor Allendesalazar

El actual ministro de jornada va á hacer bueno á su antecesor señor Sampedro en lo reservado para dar noticias à los periodistas. En la visita que hoy le hemos hecho como de costumbre, no nos ha dicho una pa-

labra que valga la pena de comunicarse. Dijo entre otras cosas de tanta importan. cia que había recibido la visita del ingeniero de Montes señor Mendivil, y que habia recibido tambien una carta del director general de Agricultura señor Prado Palacios anunciándole su regreso de Villafranca del Panadés.

#### Util para el servicio Ha sido declarado apto para el servicio el

artillero de Pamplona Antonio Barcaiztegul Uranga. Reuniones En el Ayuntamiento se han reunido hoy

#### las comisiones de Gobernación, Obras pu-

blicas y Hacienda para resolver asuntos de su incumbencia respectiva. Una aprovechada Una mujer ha sustraido un par de botas à un limpiabotas ambulante, lo cual ha ori

ginado el correspondiente escándalo cuando

este se ha enterado del hurto. La aprovechada prójima ha sido dete-

#### Imprudencia Ha sido denunciado un muchacho que ayer disparó un cohete de dos tiros el cual

fué à reventar à los pies del centinels del castillo de la Mota no hiriéndole por una casualidan. Batalla de flores Continuan los preparativos pars que la batalla de flores resulte de lo más lucido.

#### piensan asistir à dicho festejo. El tiempe

Hay mucho entusiasmo entre los que

Llevamos un tiempo inmejorable, los pse sees se ven muy concurridos.

El corresponsal.

Tudela 5'50.

la Reina 1,50; Cortes idem; Sangüesa 1,25; Vi-

Primera conferencia Madrid 2 (6 tarde).

# Rusia-Japón

Generales rusos heridos

San Petesburgo. - Un despacho del general Sakaroff da cuenta de que en los encarnizados combates del 30 y del 31 resultó herido gravemente el general ruso Mrozonsky. Confirma además el despacho que el general Stakelberg resultó contusionado.

El ejército de Kuroki

La Agencia Havas ha recibido el siguiente importantisimo despacho: San Petesburgo. - Una parte de las fuerzas

del general Kurcki ha empezado a vadear el 110 Tai-Tse por medio de puentes. Una división lo ha franqueado ya.

El resto de la fuerza continúa el mismo

camino.

Osro telegrama confirms que el general Stakelberg ha resultado herido en el combate del miércoles, pero que sin embargo de eso conticua en su puesto.

Según otro despecho de San Petersburgo. el general Sakaroff ha telegrafiado dando cuenta de que el paso del Tai Tee lo ha operado el dia 1.º de Septiembre una división de infanteria japonesa con artilleria y esballeris, y marchando en dirección de Sakan-Khayantu.

Los japoneses eiguen la dirección Oeste. camino de las minas de Yantai,

Los rusos salieron al paso de los japoneses, trabandose un sangriento combate que terminó con una completa victoria por parte de los rusos.

¿Toma de Liao Yang?

Londres .- Hoy se ha recibido un despacho de Tokio dando cuenta de que los japoneses han establecido su cuartel general en Liso-Yang, después de haber hecho huir à los rusos.

Tomado Liao. Yang, los japoneses persiguieron cruelmente à los rusos sobre el camino de Mukden.

La lucha antre los generales Kuroki y Kuropatkine, sigue siendo encarnizada. Refuerzos rusos

San Petesburgo. - Comunican de Viadivestek, que han salido de aquella capital treinta o treinta y siete mil hombres con dirección á Liao-Yang. Estos refuerzos van mandados por el ge-

neral Aineritch. (De Vladivostok & Mukden, hay dob'e

distancia que de Port Arthur à Liso Yang). Lineas cortadae Tokéo.-Dicen de Mukden, que las comu-

nicaciones con Liso. Yang están cortadas. Ademáe, las carreteras están intransitables.

**Quitando** minas

Tokio.-Ei miércoles salieron de Port-Arthur tres lanchas y un vapor guarda costas con objeto de recoger las minas subma-

La escuadra japonesa presenciaba desde alta mar estas operaciones.

Aseguran los japoneses que desde los buques se vió que un barco ruso voló á causa la explosión de una mina.

Ignórase qué fuera de la tripulación. Más desembarcos

El Daily Maills publica un despacho de Kupauce dando cuenta de que en Nin-Chang han desembarcado 5.000 japoneses. Hasta la fecha han desembarcado 35.000 hombres los cuales formaban las reservas del ejército sitiador de Port-Arthur, pero en vista de que hacen falta refuerzos en Liao-Yang han salido los 35.000 hombres de Dainy donde se encontraban para Esteng, desde donde saldrán para Liao Yang.

### Las pérdidas

Tokio. - Considérase en la capital del Japon que las pérdidas sufridas en estos ataques por los japoneses deben de ser colosa.

Kuropatkine ha quedado con 150,000 hombres.

#### Les héroes

Chefú.—El paso de estos combates que se esián dando en Liao. Yang lo sufren los generales Oku y Nadchu, japoneses, y Kuro-

**Huevo** movimiento

Tokio.—Kuroki ha emprendido un enérgico movimiento de flancos.

#### El paso de Talt Tse

Tokio.—Se han recibido despachos de Mukden dando cuenta de que Kuroki ha conseguido vadear el rio Tait Tse. (Este rio atraviesa Liao-Yang, y dividia

en dos grupos cada uno de los dos ejércitos.

### Hacia Port Arthur

Diez mil japoneses avanzan hacia Port-

#### Episodios de la guerra

En una carta que publica «Le Petit Parisien» fechada en San Petersburgo el dia 31, figuran relatos de acontecimientos verdaderamente extraordinarios é interesantes que forman parte importante de los gigantescos combates que han tenido como teatro las alturas de Liao-Yang.

Conocida es ya, dice esa carta, la conducta heróica del corresponsal del periódico Russ, el cual apesar de tener el vientre atravesado por una bala se dirigió al telégrafo. d'rigió un despacho y en seguida fué conducido al hospital.

Otro corresponsal, el del periodico Novoie Vremia Mr. Saldruski, estando auxiliando á los heridos en medio de una nube de metralia, fué condecorado con una medalla en el mismo campo de batalla por el general Kuropatkine.

En esta batalla grandiosa mostró uno y otro ejército un heroismo admirable. Entre otros se cuenta el episodio de la

brigada Samsonoff, que cayó sobre un batallon japonés.

Los nipones formaron un muro apiñandoss y recibiendo, ya sin cartuchos y sin inerzas, á los rusos, á la bayoneta y dando gitos de entusiasmo por su patria.

En vista de esta muestra de extraordinatio heroismo, el general Sansonoff dió órden à los cosacos de tratar à aquellos bra-Vos del mejor modo posible, procurando hacer prisioneros en lugar de matar.

108 Ministerio de Cultura

La orden fué ejecutada en lucha cuerpo á cuerpo terribie.

Sagun despachos de Liao Yang, los japoneses, à pesar del cafioneo horrible del sangriento combate, celebraron con alegria la fiesta onomástica del principe heredero del trono.

En medio de les tiniebles de la noche se veian à lo lejos los resplandores de los fue. gos artificiales y se escuchaban los estampidos de las salvas.

Los soldados cantaban á coro himnos guerreros.

Cuando el sol despuntó el espectáculo era imponente.

#### Otros asuntos Salidaridad

Londres-El Comité de los Doks ha acordado apoyar la huelga de su compañeros los marselleses.

#### Buscando una princesa

Viena-El principe Coburgo, esposo de la hija del rey Laopoldo ha ofrecido 15,000 duros al que se la presente.

150.000 huelguistas New York - Continúa empeorando la huelga de Chicago. Actualmente están en

#### husiga 150.000 obreros. La hue ga amenaza extenderse.

La princesa Coburgo Ginebra-La princesa Coburgo, según noticles recibidas de Lucerna ha llegado á aquella población.

### "Le Figaro,, y el visje del Rey

Le Figaro asegura en su número de hoy que el Rey no irá á Cherburgo como se ha dicho.

#### Pobre Artel

Comunican de Biarritz que ha llegado á aquella población el ilustre pintor Zuloage, ya curado de las heridas que le produjeron las pedradas que recibió en la Rioja.

Zulosga va á la exposición Rodin, y no lleva terminado su cuadro «La Vendimia» porque no ha podido darle fin en Haro à causa de no haber podido encontrar modelos cuando se le insubordinaron los que habia contratado.

MENCHETA.

Segunda conferencia Madrid 2 (11 noche).

## LA GUERRA

ORIENTE El combate del 1.º de Septiembre.-Versión oficial

San Petersburgo,-Con fecha 1.º de Septiembre comunica el general Sakaroff lo siguiente:

«La noche del 31 de Agosto al 1.º de Septiembre pasó en medio de gran tranquili-

Segun las noticias recibidas, el general Kuroki coloca puent s para establecer un paso sobre el rio.

Hoy, una parte de las tropas ha pasado el rio, avanzando hacia la localidad llamada Sikan Kayantu, en donde el rio forma una curva.

A las cinco de la mañana nuestras patrullas descubrieron este paso.

Los japoneses avanzaron en dos direcciones, una la del ceste, otra la de las minas de Yan tai.

Las tropas que iban pasando el rio formaban una linea, para defender à las que lo estaban pasando. En las posiciones avanzadas hubo un

combate el día 31, que fué encarnizado, y que duró hasta cerca de media noche, en que tornó una calma completa.

Ayer, dia 1.º el combate se reprodujo y se termino con una completa victoria para

Ni un momento dejamos de conservar

nuestras posiciones de avanzada.

El combate fué muy encarnizado en la división que manda si mayor general Kondrotovich.

Los japoneses lanzaron una enorme cantidad de proyectiles.

Nuestras tropas defendian heroicamente sus posiciones, sin retroceder un solo palmo de terreno.

Despues de haber preparado el ataque por el fuego de la artillería, los japoneses embistieron varias veces sobre nuestras posi-

Cuando el combate era mas encarnizado algunas de nuestras posiciones caian en po-

der de los japoneses tras una defensa heroica

Pero vuelto otra vez y otra el encarnizamiento nuestros soldados reconquistaban aquellas posiciones à la bayoneta mientras los japoneses dej ban en el campo de batalla multitud de muertos.

Les pérdides del enemigo deben de ser enormes; las nuestras no son aun conocidas, pero son igualmente considerables.

Entre les herides el [general-mayor Iurozowaky, contusionado, pero que continuó en su puesto, y el subteniente general baron de Stackelberg.

Gran número de armas japonesas han quedado en nuestro poder.» Los rusos en retirada.-Contradic-

# Tokio.-Con fecha 1.º de Septiembre se

ha recibido en Tokio un despacho de origen japonés dando cuenta de que las lineas rusas que defienden el sur de Liao-Yang se batieron en retirada al medio dia. Los japoneses las persiguen.

#### En Port-Arthur

Chefú,-El viento norte que reina-dicen con fecha 31-traia esta mañana el ruido de los cañones que bombardean à Port-

Con esto queda desmentido lo dicho por los japoneses de que por ahora no repetirian los bombardeos.

Las posiciones avanzadas de los japone. ses en el sitio de Port-Arthur, son las si

Al oeste Uan-Kia Tung y Yan-Towang; al norte, Palchuang, y al este, los alrededores del fuerte número 5.

Chinos que han abandonado Port-Arthur dicen que el fuerte número 5 continúa sin ser ocupado por ninguno de los dos ejércitos.

Los japoneses han destruido el fuerte Tung-kia-Ta-Chan con ayuda de cañones colocados en una colina próxima,

Está confirmada la presencia de fuerzas rusas en las colinas de Itchan. Los viveres empiezan á escasear en Port-

Arthur. Un saco de harina cuesta 11 rublos.

Oficiales rusos capturados Chefu.-Se asegura que, efectivamente, un torpedero japonés ha capturado un junco ruso en el cual iban varios oficiales rusos portadores de importantes documentos. Los prisioneros fueron transportados á Dainy. Telegrafía sin hilos

New York.-El consul americano en Chefú da cuenta al departamento de Estado de que ha sido demolida una estación de telegrafia sin hilos que habían instalado los rusos en una altura próxima á Chefú.

#### Torpederos y minas

Chefú,-Cuatro torpederos han entrado en el puerto despues de haber hecho el recorrido correspondiente.

Los japoneses han descubierto quince minas automáticas en Niu Chang.

#### Consejo de guerra

San Petersburgo.—Se ha recibido un despacho de Wiadivostok participando que un conssjo de guerra juzgará la conducta poco correcta del principe ruso Ortonky,

El consejo será presidido, probablemente, por el almirante Alcisieff.

#### Otra batalla

Tokio.-Telegrafían á un periódico de esta capital la noticia de que los japoneses asaltaron las posiciones rusas sitas al ocete de Liao. Yang después de un sangriento combate del que resultaron centenares de muertos por ambas partes beligerantes.

El ejército ruso, muy diezmado, emprendió la retirada siendo perseguido por los japoneses con verdadera safia.

Los japoneses acuchillaron à un destacamento de cosacos que protegía la retirada de tres batallones ruscs.

#### ¿Liao Yang cogido?

En Paris se ha recibido un telegrama del teatro de la guerra que ha causado sensación profunda.

Se dice en él que les rusos han evacuado à Liao-Yang pegando fuego à la ciudad para que los japoneses encuentren un monton de escombros cuando se apoderen de ella

El corresponsal dice que la célebre ciudad en cuyas inmediaciones se han librado tan sangrientas jornadas, está ardiendo por sus custro costados, divisándose las llamas desde larga distancia.

Hasta ahora no ha habido confirmación oficial à la noticia.

#### **OTROS ASUNTOS**

Timo fracasado

Valencia.-Desde hace varios dias recibia un conocido comerciante de esta ciudad, cartas de Italia en las cuales se le decia que un monje que acababa de morir en Magdalens, pequeña villa italians, había dejado una herencia de 850.000 liras con desiino á la construcción de un asilo.

Temiendo el comerciante que el negocio qua se le proponia pudiere ser muy bien un timo, como ha resultado, pero evitado afortunadamente para él, puso las cartas en conocimiento del gobernador civil interino, el cual á su vez encargó á la policia la captura del autor de los anónimos.

Esta mañana ha sido detenido el individuo en cuestión que se llama Tomás Pérez, ingresando en la carcel.

#### ¿Crimen ó sulcidio?

En las cercanias del pueblo de Remedios (Valencia) ha aparecido el cadáver del vecino Gregorio Martinez, de 28 años de edad y de estado casado.

El cadaver presentaba una herida pro-

funda en el cuello. Hasta la fecha se ignora si se trata de un

### crimen ó de un suicidio.

"El Gastonoillo,, En el circo taurino de Villarejo se ha celebrado la novillada organizada por aquel municipio.

Los toros de Gomez cumplieron y el diestro «Gastoncillo» fué ovacionado por el público que llenaba la plaza.

Consejo de ministros Bajo la presidencia del señor Maura se ha celebrado esta tarde Consejo de minis-

A juzgar por lo consignado en la nota oficiosa que nos ha sido facilitada la reunión ministerial ha sido dedicada por entero al examen y estudio de expedientes de varios departamentos ministeriales. Pero nos consta de una manera positiva que los consejeros cambiaron impresiones sobre los proyectos que llevará el Gobierno á la apro. bación de las Cortes en cuanto resnuden

estas las tareas legislativas. Los ministros dieron cuenta al Sr. Maura del estado en que se haliaban algunos asun-

tos de sus respectivos departamentos. Aprobóse un expediente de Marina concediendo exención de subasta para la adquisición de 250 toneladas de acero con destino al crucero en construcción «Reina Cristina» y otro de Instrucción pública regularizando el servicio de las subvenciones que el Estado concede á los municipios para construcción da escuelas.

#### Nada más dice la nota oficioso. El príncipe de Asturias

En el expreso ha salido el principe de Asturias para San Sebastian. En la estación fué despedido por los mi-

nistros, autoridades, muchos políticos, aris. tócratas y personal palatino. Una compañía con bandera y música hizo al augusto viajero los honores de orde-

Esta tarde obsequió el principe con un thé à todos los jefes y oficiales que componen la brigada de Caballería que él manda. Dos atormentados

nanza.

Procedentes de Alcalá del Valle y llama. dos por un periódico han venido á Madrid los obreros José Martinez Penén y José Romero, dos supuestas victimas de los atormentadores de Alcalá. Ambos individuos han sido recenocidos

por les médices forenses, les cuales han apreciado algunas cicatrices. Un incendio En los muelles de mercancias de la estación del Norte de esta corte, se ha decla-

rado un violento incendio siendo pasto de

las llamas algunos fardos. El fuego tomó desde los primeros instanpars ext. Les pér

La policis pe verdadero fresc amigo de los sefi rrs, pide dinero à

El personaje en o por varias personas.

Alhaja recuperada. L

Madrid 3 (3 1 De Sevilla telegrafian que ha perado un reloj de oro proceden.

del tendero asesinado. Un sobrino del muerto ha recon citada alhaja que la policía sacó de c sa de préstamos.

Han sido detenidos algunos indiv. por sospechosos.

MENCHETA.

ml s. 6-1

#### A los zapateros \*FERNANDO,

El que fué encargado durante largos años de la fábrica de cortes aparados de los señores Lopez Hermanos se ha establecido en la calle de San Miguel núm, 2, donde encontrarán un completo surtido de todas clases de cortes y hormas á precios sumamente económicos. Especialidad en medidas.

El Ayuntamie to de la villa de Fálces, teniendo en cuenta las importantes transacciones que se realizaron durante la feria, cuya inauguración tuvo lugar el año último, ha dispuesto celebraria en el actual, los dias 15, 16, 17 y 18 del presente mes; advirtiendo que toda clase de ganado concurrente á ella, que no se halle encatastrado en esta localidad, disfrutará gratuitamente de pastos, en los sotos que se en cuentran situados en las inmediaciones de la población, á la margen derecha del rio Arga.

Fálces 1.º de Septiembre de 1904.—El alcalde presidente, Severino Diez.

## Pérdida

Se suplica á quien hubiere encontrado un bi liete del Banco de 50 pesetas, que se le perdió ayer a una sirviente, se sirva entregarlo en el Paseo de Valencia núm. 6 piso primero. 1-1

### Venta de casa

Se desea vender la casa núm. 10 de la calle de San Gregorio de esta capital. Para informes dirigirse á Osyetano Lopez, calle de los Máriires de Ciranqui (antes San Antón) 56 segundo

Pérdida

#### de un porta monedas de cuero con un billete del Banco. Navas de Tolosa 11 primero izquier-

IA SAN SEBASTIAN casi de balde! La Liga de la Propiedad, Industria y Comerclo de San Sebastian, con motivo de las grandes Ferias y Fiestas de Septiembre, ofrece la si-

guiente combinación con el beneplácito del Exemo, Ayuntamiento. Por 100 pesetas 1.ª Billete de ids y vuelta á San Sebastian,

valedero hasta el 30 de Septiembre desde Pamplona y pueblos limitrofes.

Coche á domicilio. Esmerado hospedaje y manutención todo comprendido.

4.a Nueve baños de mar. 5.a Billete de ida y vuelta á la frontera fran-

cesa, Irún ó Hendaya. 6.a Viaje de ida y vuelta al pintoresco pueblo de Rentería. Id. á los puertos de Pasajes.

Excursión á Hernani ida y vuelta. Ascensión tambien en ferrocarril y des censo al panorámico Monte Ulís, 10.ª Billete para la Gran Exposición Indus-

#### NOTA. Estos viajes y excursiones, podrá realizarlos el abonado aisladamente cuando le conviene. Todo esto por solo 100

pesetas

Para billetes de segunda clase aumento de 25 pesetas ó sea 125 pesetas. Para obtener estos billetes los viajeros de Pampiona y su provincia podrán dirigirse á la Liga de Propiedad, Industria y Comercio, Alameds, 7 San Sebastian, remitiendo el importe en forma que estime conveniente y recibirán por correo vuelto y certificada la necesaria documentación, pases y billetes sin hacer ningun

otro dasembolso. Nota La Liga no responde de poder servir más que los pedidos hechos antes del dia 15 de Septiembre.

2.000 ó 3.000 sacos de carbon. Informarán en la

# Se compran

ealle Estafeta 14 carbonería.

STATE OF THE PERSONNELS AND PROPERTY OF THE PERSONNELS AND PERS Sellos en cauchú, metal y para lacre, chapas caladas para marcar sacos, para puertas y guar-

das de campo, iniciales en cubiertos, relojes, etcétera. Especialidad en arreglos de toda clase de armas de fuego, cajas de escopetas, reajustar cafiones, pabonar y niquelar.

Representa las principales fábricas de Eibar. Recibe encargos de toda class de armas de caza. Mayor 42, principal.

#### A los dependientes DE COMERCIO

Se os convoca á una reunión que tendrá lugar el domingo 4 del corriente á las tres y me. dia de la tarde en uno de los salones del Vínculo, con objeto de tratar de la línea de conducta que debemos seguir sobre la ley del Descanso Dominical. Dada la importancia que para nosotros tiene este asunto, os rogamos á todos la puntual asis-

Pampiona 1.º de Septiembre de 1904.-La

Traslado de la zapateria de Luis Fernandes de la calle

tencia.

Comisión.

Estafeta, núm. 1 á la celle de San Nicolás, nú mero 4.

Dependientes para repartir entregass hace falta en la Plaza del Oastillo 8.

brands on the gure guarder out begins regestor of tends, Informeric salie Vancous miss along comparine aid I more along in

Pampiona, hance calls do Chimen marriero. oramitq balq

enimotorally abutally at the nitingential attitude of

Assert they at an olinob at your Character.

...r condiciones y premios dirigires 4 . Uastanera, Paseo de Valencia núm. 14 uplona.

para el ingreso en el Colegio General Militar y en las Escuelas de Ingenieros Industriales Dirigida por el Capitán de Estado Mayor don

Caballeria don Fernando Ochoa. HONORARIOS: 60 pesetas

Dirección: Nava: rería 16, 18 y 20 principal 5-6(8)

Lecciones de francés para los que se preparan al ingreso en las carreras especiales.-- Espoz y Mina 19 piso primero derecha. j d -2 Pueyo

rán leidas, pudiendo pasturar hasta 1.200 cabezas de ganado lanar y 60 cabras. Pueyo 29 de Agosto de 1904.-El alcalde,

## Labradores

Joaquin Sagués.

dreis buenas y abundantes cosechas. Dirigirse á Joaquin Redon, calle de Burgos 3 Logrofio. 87-17 (a)

Esta casa ofrece á los agricultores toda clase de sustancias fertilizantes y para combatir enfermedades de las plantas, de las más acreditadas marcas extranjeras. Las grandes existencias de que se disponen constantemente, permiten á esta casa servir á vue ta de correo, en cualquier época del afio, superfosfatos (sustancias) de todas graduaciones,

rias Thomas, sulfatos de cobre y hierro, asufre, yeso para albañilería y molido crudo para la agricultura.

Se formalizan contratos para suministros en tiempo determinado y condiciones especiales de Oficinas y almacenes: Calle Nueva 128, y en la estación del ferrocarril junto á la Tejería Me-

### 80-21 (a) Labradores

Bordelaise de Bordeaux, cuyos abonos han dado siempre excelentes resultados y los conseguireis á precios muy reducidos.

# Dr. Tuliè

cinco. Mayor 87, segundo.

DE ABONOS MINERALES -COMPAÑIA SAIN GOABIN-Superfosfatos de 18=20 y demás graduaciones. Nitrato de sosa, sulfato de amoniaco, cloruro de potasa y demás primeras materias; para

# Maquinista

Se halla vacante la plaza de maquinista de la sociedad anonima «Electra Acedo,» que se cubrirá conforme á las condiciones que obran en sus oficinas.

que suscribe.

Este Ayuntamiento, previo permiso de S. E. la Diputación, anuncia la subasta para la construcción de obrar un corral para el ganado lanar de la carnicería. El acto tendrá lugar en la Sala Consisterial el dia 6 de Septiembre próximo á las diez de su mañans, bajo las condiciones formadas al efecto, las cuales se hallan de manifiesto en la Secretaría hasta el dia de la subasta. Tirapu 28 de Agosto de 1904 -El Alcalde, Ventura Corriz.

# Pérdida de yegua

señas que se expresan, se suplica á la persona en cuyo poder se halle, se sirva avisar al que suscribe, quien abonará los gastos. Señas de la yegua.-Edad seis sños, estatura regular, más bien alta, de color rojo oscuro, eria

La corsetería de Ruperta Gonzalez, en la ca-

San Nicolas 4 y Pozo Blanco 21,

## lls Calceteros núm. 9, se ha trasladado á la de

(a) 15-11

s absolutos, exceptusdentes de cupo que reunan

80 - 14 (a)

Academia preparatoria

Rafaet Capablanca y el primer Teniente de

Les clases darán principio en 1.º de Septiem-

Previo el correspondiente permiso, no habiendo resultado licitador, á las once horas del dia 11 del próximo mes de Septiembre, se celebrará en la secretaria municipal, segunda subasta pública, con la rebaja del 10 por 100, para el arriendo de las yerbas de esta jurisdicción, bajo el tipo de 8.875 pesetas y condiciones que se-

Emplead los abonos minerales, superfosfatos, nitratos, etc., de la fábrica «La Verdad» y obten-

Larraya y Compañía Sucesores de Jaurrieta y compañía PAMPLONA

abonos completos de fabricación propia, nitratos de sosa, azos amoniacal y orgánico, sulfato, cloruro y carbonato de potasa, Kainita, esco-

precio y pago.

En Tafalla en casa de José Zelacain hallareis abonos minerales de la acreditada Compagnie

Especialista en enfermedades de la gargante nariz y oidos. Consulta diaria de diez á doce y de tres á

tratar de precios y condiciones dirigirse á Fermin Subiza, Pamplona.

Los aspirantes d'rigirán sus solicitudes al Mendeza 27 de Agosto de 1904.—El presidente, Nicolás Zúñiga.

Habiendo desaparecido de Salinas de Oce (Navarra) el dia 23 del actual una yegua de las

y cola largas y la cola un poco cortada y una estrella pequeña en la frente. Salinas de Oro 27 de Agosto de 1904,-Justo

Traslado de Corsetería

her inchermoso perro (pinto) con muy Condiciones para guardar una bajera, Casedo o tienda. Informarán calle Yanguas y Miganda núm. 1 bis, entresuelo, frente al Juzgade de 1.ª instancia.

Se desea para criar en su casa dentro de Pamplona, Razón calle del Cármen número 1 piso primero.

### La persona

que hubiese encontrado en la iglesia de San Saturnino el lunes de esta semana una sombrilla, se servirá entregarla en la Bajada Carnicerias número 12 tienda, donde se le gratificará. 6-2

#### Hace falta

un dependiente en la peluqueria de Josquin Iturmendi. En la misma se vende un magnifico sillón. Mayor núm. 1.

### los labradores

Sulfato cobre 98,99 por 100 pureza de las fábricas de Kulmam, se vende en la droguería de Varela Hermanos, Mayor 37 Pamplona.

Pensión de San

El mejor, el más conveniente y saguro hospedaje para estudiantes de carreras. Informetodos los meses á las familias, Pídase el reglamento por correo al Director, San Andrés 16, principal, Zaragoza.

## Casa de préstamos

de Pía Garisoain El dia 6 á las tres de la tarde se subastarán las prendas vencidas.-Tejería 18 piso primero.

### Venta de ovejas

El que desee comprar 40 en buena disposi ción para criar, se dirigirá á don Luis Erro, en Salinas de Monreal.

### Sustitutos

Se admiten que reunan condiciones, pagando buen premio, libra de todo gasto. Para más precios y condiciones dirigirse á Pedro Echapare, Curia 5. segundo piso, Pamplona.

### Sustitutos

Se necesitan dos; podrán dirigirse á dofia Prudencia Unciti, calle Mercaderes número 2, tienda.

### Bordadora

En la calle Mayor número 18 piso quinto izquierda hay una joven que borda á precios económicos.

## Venta de carneros

En el pueblo de Eneriz hay de venta 155 carneros viejos gordos, 60 primales, 45 borros y 160 ovejas de cuatro dientes y primales: el que desée comprarlos se entenderá con Eusebio Gaztelu, en dicho pueblo.

# Oficiales de carretería

Se desean dos oficiales de carretería para tra. Se desean dos olicitationes de Gregorio Sainz, en Falces

El más antiguo en Navarra facilita pasajes para todos los puertos conocidos, á precios los más baratos; giros y comisiones para Montevi deo y Buenes Aires; Zapateria 36 y Mayor 108

Nuestro paisano el camarero Lorenzo Gomes nos anuncia una gran casa de huéspedes en 841 Sebastian, Pefiaflorida 3, piso tercero, con gran. des vistas à la Concha, y en donda encontrare. mos un servicio esmaradísimo.

PURGANTE Y CURATIVA

Antiparasitaria, antiherpética, antisifilítica, antiescrofulosa, antibiliosa y reconstituyente. Cincuenta y cuatro años de uso general. Siempre ha obtenido las más altas distinciones en cuantas Exposicione ha sconcurrido y en petencom con sus similares nacionales y extranjaças; en la Niza, de 1884, se la concedió el

## Unico gran diploma de honor

EL AGUA NATURAL de LA MARGARITA EN LOECHES usada convenientemente, ya sola, ya mezciada con infusión, de tila, manzanilla ó flor de malya, por sus virtudes antiséptica y depurativa assgura LA SALUD A DOMICILIO y es insustituible para la curación de la obesidad, diabetes, infartos del higado erisipela, catarros gástricos é intestinales, gota y reunatismo, siflis, apendicitis y enfermedade. propias de la mujer. Su ABUNDANTISIMO CAUDAL DE AGUA, aumentado recientemente con las obras que acaban de hacerse, permite tener abierto un gran Establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completan las curaciones

Depósito Central.—Jardines, 15 bajos.—MADRID.

avezadas con el uso del agua en bebida. El Agua embotellada no pierde sus virtudes aunque se conserve largo tiempo. Los corchos de las botellas van sellados. Venta en todas las farmacias y droguerías, y en el

Es el primero y el más acreditado!!

en e Las pio solvu printi usano se.

Desconfiese de los imitadores, que no solo intentan Imitar el producto, sino que copian nuestro nombre de CALLICIDA y hasta la forma de nuestros anuncios para sorprender al público. Ninguno es de tan seguro reenltado como el CALLICIDA

Exfjase el nombre de ESCRIVA Véndese en todas las farmacias, droguerias.

1122 años de éxito crecientell

Tone Y - est f ob more I;

en curacion los CALLOS Y DUREZAS. Es incoloro, no mancha. De aplicacion sencillísima. Calma el dolor. Siguiendo las instrucciones se obtiene una curacion

6 REALES FRASCO

Depósito general: Vda. de J. Escrivá, farmacia de la Estrella, Fernando VII

Neuralgias Jaqueca Ciática

### La Petite Gironde

es el periodico de Francia que más adelanta las noticias pa-



# Baños de Jiermas

(Provincia de Zaragoza)

Temporada oficial: de 1 de Junio á 30 de Septiembre Médico Director por oposición, Dr. D. Aquilino Rayes Escribano

En estas Termas de origen romano, surgen manantiales múltiples de distinta inaturaleza y termalidad, predominando las de aguas clorurado-sódicas sulfurosas, de gran mineralización, temperatura y caudal.

Indicaciones Terapéuticas: Reumatismo y escrofulismo en sus variadas formas; gota, clorosis, anemia, sifilis secundaria y terciaria, dermatosis locales; paralisis diversas siempre que no haya degeneración muscular, neuralgias, cardiopatias compensadas, especialmente las reumáticas, las del cre cimiento y las nerviosas; ginecopatias, secuelas traumáticas é intoxicaciones metálicas por el merurio, plomo, etc, Las grandes mejoras llevadas á cabo recientemente en los edificios de estas Termas y en ios ser-

vicios de fonda, las colocan á la altura de las principales de su clase. Hay Capilla, Telégrafo y Casino.

Coches diarios de Pamplona y Jaca al Establecimiento
Para más informes, dirigirse al Administrador de los Baños D. PEDRO MANCHO.

# LA NAVARRA AGRICOLA .--- Estafeta, 71, Pamplone

Abonos para todas cosechas y cultivos con análisis garantizados. Superfosfatos — Sulfato de amoniaco — Sulfato de potasa — Sulfato de hierro. — Sulfato de cobre. — Nitrato de sosa. — Cloruro de potasa. - Escorias Thomas. Semillas de hortalizas, flores y forrajeras de absoluta confianza.

Arados de varias marcas, Pulverisadores -- Azufradores -- Váquinas para ingertar -- Espino artificial, etc., etc.,

Dirigirse a M. ERRO y COMPAÑIA, Estafeta, 71, Pamplona.

SANTORAL

Dia 3 Sabado San Sandslio mártir.-San Sandalio nació en la ciudad de Córdoba. Después que el impio Diocleciano publicó los edictos en que condenaba á muerte á los cristianos que no renunciasen la fé, aquel santo hizo pú. blica profesión de ella. y animaba á otros para que no la negasen ni con hechos ni con sus palabras, Supo esto el Perfecto Elipio y temiendo la elocuencia persuasiva de Sandalio, luego que supo de su boca que adoraba á un solo Dios mando apalearle primero y después echarle en una hoguera, y con pinchos' acribíllar su cuerpo en cuyo tormento alcanzó la palma gloriosa del martirio el año 300.

Aunque el señor tenga voluntad de perdonarnos quiere; no obstante, que se lo roguemos.

#### CULTOS

Oficio del Purísimo Corazón de Maria con

y miss.

rio, maitines y landes. A las siete y media rosario de los Esclavos.

Ejercios de los primeros viernes de mes.

En San Saturnino-Cuarenta Horas, de cinco y media á siete y media de la tarde,

ra España. La suscripción cuesta 2,76 pesetas al mes, haciendo la suscripción en casa Hijas de Aramburu, en San Sebastian.



O PRIMITIVOS DE FITEBO (NAVARRA) Aguas hipertermales clcrurado sódicas fosfatado ferruginosas.

aguas de este privilegiado y caudaloso venero para el tratamiento del reumatismo artritismo, tismos y determinados ginecopatías.

Médico Director por oposición Dr. D. Marco Antonio Diaz de Cerio.

Septiembre. Viaje desde la Estación de Castejon en los

cómodos carrusjes del Establecimiento que esperan la llegada de todos los trenes.

Hay telégrafo y dos correos diarios. Los servicios balneoterápicos y de fonda es-

coches particulares, dirigirse al copropletario y administrador general don Francisco Villa-campa, Baños Viejos de Fitero (Navarra).

Idem de Julio. Idem de Agosto y 2, 4, 6, 7 y 10 de Sbre.

Imprenta de Er Eco DE NAVARRA.

MERCADO DE CERHALES

dadi	practos que rigie	ron syer an asta of
unlest» o	EOBO -	Doble decalitre
Trigo Avena Cebada Habas duras Idem anchas	Reales vellón 25.(0 14.00 15.00 20,00	Pesetas 4,44 2 3,67 3,55
Beza Maiz Aiscol	20,00 19.00 18.00	3,55 8,87

8,20

8.02

809

Alholva 20,00 CARCHL DE PAMPLONA Existencia en el dia de ayer: De cauza pendianta Priselo medol da expectación de marcha

EL TIEM CO Temperatura máxima de anteayer Id. minima de ayar Altura berómetrica á les 9 de ayes scilimetros. Espadio recorrido por si viento er 727,2

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicie ron ayer las siguientes inscripciones: Nacimientos varones 0, hembras 0. Defunciones-Ninguna. Matrimonios.-Ninguno.

VIAJEROS

Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de

# Baños de Elorrio (Vizcaya)

Situados en valle ámplio cubierto de vegeta-ción y en condiciones climatológicas para la cura de reposo y aereación.

Oinco manantiales de sguas sulfurosas de diversa composición y caudal abundante, nitrogenadas carbónicas y litina. Especiales para las enfermedades de la piel, matriz y catarros. Médico-director don Sixto Botella, especia-

lista en Madrid de las afecciones del pecho, garganta, nariz y oidos. Tren hasta Apartamonasterio y carruajes en tres kilómetros hasta los baños. Dirigirse al

propietario en Elorrio.



## Baños viejos

40, Rue Bonaparte, en Paris. Procto : Pilboras, 4fr. y 2 fr. 25; JARARE, 3 to

Desde tiempo inmemomorial y cada vez con más crecient s éxitos, y se vieneu usando las sifilis secundaria, escrofulismo, anemia clorosis; paralisis diversas siempre que no haya degeneración muscular, neuralgias de todos los trauma-

Temporada oficial: de 15 de Junio á 30 de

No equivocarse de coche.

tán á la altura que requieren las exigenicas modernas, siendo esta una de las estaciones termaies del norte de España mejor montada. Para más informes, pedido de habitaciones y

2 4 6 8 10 12 13 16 17 20 22 24 27 28 y 30 J.-

Don Teodoro Soler, don Doroteo Garbayo, don Juan Erviti, don Francisco Zufera, don Esteban Campana, don José Gogorza, don Martin Echeve-

## Pasatiempos

CHARADA

Remitida por «La hija única» Tu linda prima cuatro querida todo dicen que te hace vana; yo lo deploro. La hermosura del alma sola es la estalle

con ella á Dios y al hombre te harás amable. Si signes el consejo que aqui te envía se alegrará de veras la que es tu amiga.

TARJETA ANAGRAMA Remitida por «El presidente de la cuadrilla del Trueno.

Sr. D. Mariano R. Gucao

periodista actual.

Galicia

Con las precedentes letras de esta tarjeta

formar el nombre, apellido y pseudónimo de un

# PRIMERAS MATERIAS

BURGOS

para la preparación de abonos minerales dando fórmulas á los labradores Analizamos las tierras gratuitamente indicándoles la composición del abono que debenem-

Principio ferruginoso vital de la sangre. El mas poderoso

de los reconstituyentes. Prescrito por todas las notabilidades médicas.

Devuelve rapidamente fuerzas, apetito y colores. Reemplaza la carne cruda

no ennegrece los dientes, no restriñe, no cansa el estómago. Conviene a todos los debilitados, a las mujeres y a los niños.

VINO, Jarabe, Elixir, Drageas, GRANULADO
Desconfiarse de las imitaciones y exigir el nombre DESCHIENS y la firma Adrian, PARIS

SUPERFOSFATOS: cloruro y sulfato de potasa: nitrato de sosa: sulfato de amoniaco etc.

Miranda de Ebro

ABONOS compuestos de todas las graduaciones. Todo bajo garantía de análisis. La correspondencia: Sr. Director de EL PROGRESO AGRICULTORIAL

## LEGIA LIQUIDA NACIONAL Fabricantes Eusebio Marti y Compañía—Pamplona

Fundadores de esta industria en Aragón, Rioja y Navarra; la más importante en el Norte de España. Exportación à provincias De venta en los mejores Establecimientos de Drogueria y Ultramarinos.

> PETRONIC ENTRE ENT Solucion á los pasatiempos publicados el dis

> > Charada: CARROZA. Tarjeta .- «Reimurdo Lulio», D. Joaquin Dicenta y D. Ricardo Villa. Han remitido soluciones exactas: «A la chars. da «Un buen solecionista chino», «Un ruso ja-

ponés.» A los dos pasatiempos. - «Los que cantan á la Emerita», «Un hermano... de Ailime Oibur.»

Buzón.

«Uno á quien persigue su tia».—Entra en «Dos amigos que se guasean». —Queda admi-

tida la tarjeta esa oportuna... que cuando se poblique no tendrá nada de oportuna. Piriquituliquis. - |Qué lástima que tengan las dos charadas unos versos largos y otros cor tos! Las hubiera admitido si no fuera por esa toni

\*Los que cantan à la Emerita» - Queda admi-

«Uno de pueblo que no es corto». Si seño! con gran sentimiento, por mi parte, se me escapó aquello y emprendió una carrera ten vertigio noss que no lo pude alcanzar. En lugar de la rectificación ¿no le parece a V.

igual que publique una de sus charadas? Yo creo que sí porque son muy graciosas. Allá vá la muestra. Cuando antegyer te vi en el matadero

de leer eso! Largo, mny largo.

con la prima tereera le dije á segunda hermano Cualquiera dice de V. que es corto después

DON CANDIDO

2008 Ministerio de Cultura

rito doble y color blanco. En la Catedral.-A las nueve Horas menores A las tres y media visperas, completas, rosa-

En las Dominicas, San Agustin y Salesas.-

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS San Saturnino.-Mayor 1, 2.0. San Lorenzo-Casa parroquial. San Nicolas,-Lindachiquia 20, 3.0. San Juan Bautista,-Dormitalería 22, 2.0. San Agustin .- San Agustin 1, 2,0

## ESTAFETA LOCAL

Valores de Navarra

4. 4 8. series con 60 por 100 desemb.

La Actividad, acciones de 100 pesetas.

Id. de 1.000 2.\* serie con 2 por 100 ds.\*

Aguas de Burlada y Belascoain .

Id. completamente liberadas

Electa Pamplonesa

La Vasco Navarra

Electra Bidasoa

Electa Irsti .

«La Vasconia»

Electra del Keiles.

Electricista Tudelana .

Electra Industrial Española.

La Industrial Sangtiesina .

Antr. | Utl. COTIZACION DE AYER Deuda provincial al 4 por 100 102,50 102'50 Deuda municipal al 4 por 100 . 102'50 La Papelera Española Fabrica del Bidasoa (Vera) Id. id. Obligaciones al 5 por 100 . La Vinícola (Campanas) Tejería Mecánica Pamplonesa Balneario de Betelu Aguas de Arteta . 182'61 184,79 Café de (Iruña) . Azucarera (Mareilla) . Azucarera (Tudela) La Agrícola, acciones de 500 pesetas.

Girón

PRECIOS

diahan 99 horas en kilómetros REGISTRO CIVIL

esta ciudad, las personas siguientes:

## TONICO NUTRITIVO Diploma de honor, cruz de mérito y medalla de oro. Exposición Internacional de Mar-sella 1903. Grand Prix en la Exposición Internacional de Londres.

(Kola, Coca, Guarana, Cacao y Fósforo asimilable) Cura la Anemia, Raquitismo, Enfermedades nerviosas y del corazón, Afecciones gás.

tricas, Digestiones dificiles. Atonia intestinal, etc. Indispensable à las señoras durante el embarazo y à los que efectúan trabajos intelectuales ó físicos sostenidos.—SIN RIVAL PARA LOS NIÑOS Y ANCIANOS.

Farmacia de Pinedo é Hijos, Cruz 10, y Gran Via BILBAO.

